



## DS-4317 Questionnaire

### Family Reunification Assistance

### for Afghan Parolee Immediate Family Members Outside the United States

پرسشنامه کمک به اتحاد خانواده برای اعضای خانواده آزادی مشروط افغان فوری در خارج از ایالات متحده DS-4317

Please attach the following documents for U.S. Requestor:

EAD/Work Authorization Card (if any) , I-94 Arrival Departure Record, U.S. Requestor's Passport Biographic Page , USCIS Notices/Receipt Number (if any), and Proof of SIV Case Number (if any).

Please attached the following documents for Each Family Member: Tazkera, Passport Biographic Page (if any)  
لطفا اسناد زیر را پیوست کن

مجوز EAD/Work، I-94، پاسپورت، شماره اعلامیه/دریافت USCIS (در صورت وجود)، و Proof of SIV Case Number (در صورت وجود)،  
لطفاً صفحه بیوگرافی پاسپورت خانواده و تذکره الکترونیکی را به زبان انگلیسی و دری پیوست کنید

#### U.S. Requestor (U.S. Parolee/TPS) Information:

اطلاعات درخواست کننده

Last Name نام خانوادگی	First Name نام	Date of Birth (MM/DD/Year) تاریخ تولد	Sex جنسیت (M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> )
Passport Number شماره پاسپورت	A-Number شماره A-	Form I-94 Number شماره I-94	Phone Number شماره تلفن
Email Address آدرس ایمیل	Street Address آدرس	City شهر	Zip Code کد پستی

Are you a US-based Parolee/Granted TPS? آیا شما مستقر در ایالات متحده آمریکا هستید؟	US Parolee <input type="checkbox"/> TPS Granted <input type="checkbox"/>
Have you filed any US immigration petitions that are pending? آیا درخواست مهاجرتی را که در حال بررسی است پر کرده اید؟	
If you have pending petitions, please provide the receipt number for the petition you filed (& attach your notice) آیا شماره رسیدی برای دادخواستی که پر کرده اید دارید؟	USCIS Receipt Numbers & Type of Case:
What was your departure date from Afghanistan? (MM/DD/Year) تاریخ خروج شما از افغانستان چه زمانی بود؟	
What is your US Arrival Date found on your I-94? (MM/DD/Year) شماره ورود/خروج اداری شما (از I-94 چیست؟)	

**Information about Family Member (please fill out one intake form per family member)**

اطلاعات در مورد اعضای خانواده:

Last Name نام خانوادگی	First Name نام	Date of Birth (MM/DD/Year) تاریخ تولد	Sex جنسیت (M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> )
Tazkera Number XXXX-XXXX-XXXXX شماره تذکره	Email Address آدرس ایمیل	Phone Number شماره تلفن #کشور	Country Prefix (Example +93) پیشوند کشور

Family member's relationship to you: رابطه اعضای خانواده با شما: همسر/فرزند (فرزند مجرد زیر 21 سال در خارج از ایالات متحده)	Spouse outside the US <input type="checkbox"/> Unmarried child under 21 outside the US <input type="checkbox"/>
What country is your Family member currently in? آنها در حال حاضر در کدام کشور هستند؟	Afghanistan <input type="checkbox"/> Other: _____
What city is your family member currently in? آنها در حال حاضر در کدام شهر هستند؟	
Preferred Language of Family Member: زبان ترجیحی	Pashto <input type="checkbox"/> Dari <input type="checkbox"/> Other: _____
Nationality: ملیت	Afghanistan <input type="checkbox"/> Other: _____
Passport Number: <i>a current passport is required for travel. If your family member does not have a passport, you may want to apply for one to prepare for potential travel</i> پاسپورت (گذرنامه فعلی برای سفر مورد نیاز است. اگر یکی از اعضای خانواده شما گذرنامه ندارد، ممکن است بخواهید برای یک گذرنامه برای آماده شدن برای سفر احتمالی اقدام کنید)	Passport Number: If your family does not have a passport check this box: <input type="checkbox"/>
Passport Expiration Date: (Passport must be valid for at least six months from the date of travel. Potential traversals are encouraged to seek an extension or renewal if needed) انقضای پاسپورت (گذرنامه باید حداقل شش ماه از تاریخ سفر اعتبار داشته باشد. به مسافران احتمالی توصیه می شود در صورت نیاز به دنبال تمدید یا تمدید باشند)	Month/Day/Year: _____